

[Text]

So, our next witness is the Atlantic Salmon Federation, Mr. J.M. Anderson, the Vice-President of Operations. Mr. Anderson?

Mr. J. M. Anderson, Vice-President of Operations, Atlantic Salmon Federation: Thank you, Mr. Chairman. I regret that our Mayor is not here. I wanted to make a small correction to one of his statements. He said that the St. Andrews Biological Station was one of the oldest in Canada. As a former Director of that station, I would like to correct the record, and point out that is the oldest or rather the first one. In 1899, the Pacific Biological Station . . .

The Chairman: Since the Mayor is not here, we will take your word for it.

Mr. Anderson: But that allows me, Mr. Chairman, though to remind people, and perhaps to inform your Committee for the first time, that the Honourable Tom Siddon was here two or three weeks ago to open the Atlantic Salmon Federation's Information and Visitor Centre, to which, incidentally, your Committee is more than welcome to attend, if you have the chance to visit today. And during his remarks, he did make reference to the biological station as being quite a good important area of research in Canada, and went on to point out that, under no circumstances, would the biological station be allowed to diminish, as it has been allowed to in the last few years.

And this is in the context of the Mayor's remarks about research and aquaculture. Some of us would have liked to have seen the Minister say that the station will be expanded, but at least not going backwards, as a step perhaps forward in some respects.

But, Mr. Chairman, I think it is important to recognize that marketing surely has a large component of being competitive, no matter what the product happens to be. And I think it is important, in that respect, to recognize that research is one way of being competitive.

And here, in St. Andrews, we have what I call the silicone valley of marine science research in Canada, with the first biological station in Canada, the Huntsman Marine Science Centre representing 15 universities in Eastern Canada, and other organizations including the Department of Fisheries and Oceans, and the Atlantic Salmon Federation. All of us involved in hands-on research in varying degrees, trying to make our product, which is new knowledge, help people make more money by being competitive in the marine science business, including wild stocks as well as the new industry called aquaculture.

Mr. Chairman, my brief isn't as long as it may seem. I have attached an appendix, that I presented to the House of Commons' Standing Committee on Fisheries and Oceans, and they were looking at Atlantic salmon. Well, they were looking at aquaculture. And they were here on May 5th. So, I have added this which may be of some relevance to your interests.

The Chairman: Sure.

Mr. Anderson: I begin, Mr. Chairman, by pointing out who we are. The Atlantic Salmon Federation, we were established

[Traduction]

Alors, notre prochain témoin sera M. J. M. Anderson, vice-président aux opérations à la Fédération du saumon Atlantique. Monsieur Anderson?

M. J. M. Anderson, vice-président aux opérations, Fédération du saumon atlantique: Merci, monsieur le président. Dommage que notre maire ne soit pas ici car je voulais apporter une petite correction à ce qu'il a dit. Il a déclaré que la station de biologie de St. Andrews était l'une des plus vieilles du Canada. À titre d'ancien directeur de cette station, je voudrais faire corriger le compte rendu et souligner qu'il s'agit de la plus vieille station ou plutôt de la première. En 1899, la station de biologie du Pacifique . . .

Le président: Étant donné que le maire n'est pas ici, nous allons prendre votre parole.

M. Anderson: Encore que cela me permette, monsieur le président, de rappeler aux gens, et peut-être d'apprendre aux membres de votre comité, que l'honorable Tom Siddon est venu ici il y a deux ou trois semaines pour inaugurer le Centre d'accueil et de renseignements de la Fédération du saumon Atlantique. Incidemment, nous souhaitons vivement que tous les membres du Comité aient la chance d'aller le visiter d'ici la fin de la journée. Au fil de ses remarques, monsieur le maire a mentionné que la station de biologie était un important centre de recherche au Canada et il a poursuivi en disant que, pour aucune considération, on ne permettrait que la station ne soit amputée comme ce fut le cas ces dernières années.

Et cela s'inscrit dans le cadre des observations du maire sur la recherche et l'aquaculture. Certains d'entre nous auraient apprécié que le ministre dise que la station sera agrandie, du moins pas réduite, ce qui constituerait peut-être un pas en avant à certains égards.

Mais, monsieur le président, je crois qu'il est important qu'on reconnaisse que la commercialisation est un élément important de la concurrence et ce, quel que soit le produit en cause. Et je pense qu'il est important, à cet égard, d'admettre que la recherche est une façon d'être concurrentiel.

Et ici, à St. Andrews, nous avons ce que j'appelle la «silicone valley» de la recherche en sciences marines au Canada, la première station biologique canadienne, le centre Huntsman représentant quinze universités de l'est du Canada et d'autres organismes tels que Pêches et Océans Canada et la Fédération du saumon Atlantique. Nous faisons tous de la recherche appliquée à divers degrés en essayant de fabriquer nos propres produits, acquérant ainsi de nouvelles connaissances, d'aider les gens à faire plus d'argent en étant compétitif dans le domaine des sciences marines, ce qui comprend les stocks sauvages aussi bien que la nouvelle industrie appelée aquaculture.

Monsieur le président, mon exposé n'est pas aussi long qu'il puisse le sembler. J'y ai joint une annexe que j'ai présentée au comité permanent sur les pêches et les océans de la Chambre des Communes, et ils s'intéressaient au saumon atlantique. Ils s'intéressaient aussi à l'aquaculture et ils étaient ici le 5 mai. J'ai donc ajouté ce qui était susceptible de vous intéresser.

Le président: Certainement.

M. Anderson: Monsieur le président, je vais d'abord nous présenter. La Fédération du saumon Atlantique existe depuis